

آنارشيسم، سياست شاعرانه
جستارهايي درباره‌ي سياست

هربرت ريد

ترجمه‌ي حسن چاوشيان

فهرست مطالب

۷	پیشگفتار.....
۹	مقدمه‌ی هوارد زین: هنر انقلاب.....
۲۷	مقدمه: انقلاب و عقل (۱۹۵۳).....
۵۵	فلسفه‌ی آنارشیزم (۱۹۴۰).....
۸۱	شاعرانگی و آنارشیزم (۱۹۳۸).....
۸۳	۱. بی‌برنامگی.....
۸۹	۲. شاعران و سیاستمداران.....
۹۶	۳. چرا ما انگلیسی‌ها ذوق و سلیقه نداریم.....
۱۰۵	۴. کمونیزم بنیادی.....
۱۲۵	۵. ضرورت آنارشیزم.....
۱۵۰	۶. پیش شرط صلح.....
۱۶۷	۷. اهمیت زیستن.....
۱۷۳	پارادوکس آنارشیزم (۱۹۴۱).....
۱۸۷	اگزیتانیسم، مارکسیسم و آنارشیزم (۱۹۴۹).....
۲۱۳	فرازهایی در باب آزادی (۱۹۴۶-۵۲).....
۲۴۹	درباره‌ی عدالت.....
۲۵۹	درباره‌ی فضیلت.....
۲۶۸	ماهیت بحران.....
۲۷۹	اخلاق قدرت.....
۲۸۷	اخلاق آسایش.....
۲۹۵	وانهادن هنرمند.....
۳۰۵	نمایه.....

پیشگفتار

این کتاب حاوی همه‌ی جستارهای گوناگونی است که به‌ویژه درباره‌ی آنارشیزم نوشته‌ام. ولی میان آنچه در این باره نوشته‌ام و آنچه درباره‌ی مسائل اجتماعی به‌طورکلی (جنبه‌ی سیاسی امور غیرسیاسی)، یا درباره‌ی جنبه‌های اجتماعی هنر (هنر و جامعه و ریشه‌های هنر) یا درباره‌ی جنبه‌های اجتماعی آموزش (آموزش از طریق هنر و آموزش برای صلح) نگاشته‌ام، هیچ‌گونه تمایز قطعی و ضروری وجود ندارد. در همه‌ی این آثار، و همین‌طور در نقد ادبی و در شعر من نیز، همیشه فلسفه‌ی واحدی دیده می‌شود.

نخستین جستار این کتاب برای اولین بار به چاپ می‌رسد. بقیه‌ی جستارها را بازبینی کرده‌ام، و گاهی از اساس در آنها تجدیدنظر کرده‌ام، و با این که بعضی جاها عبارت‌های نسنجیده یا جاه‌طلبانه و گزاف را حذف کرده‌ام ولی هرگز نخواسته‌ام که به صدای بی‌پروای دوره‌ی جوانی، آهنگی از حزم و احتیاط بدهم. درواقع، اینک حسرت آن روزها را می‌خورم.

«شعر و آنارشیزم»^۱ نخستین بار توسط انتشاراتی Faber and Faber در ۱۹۳۸ به صورت مجزا به چاپ رسید، البته همراه با نوشته‌هایی قدیمی‌تر. «فلسفه‌ی آنارشیزم»^۲ را Freedom Press در ۱۹۴۰ چاپ کرد. «اگزیزتا-نیسیالیسم، مارکسیسم و آنارشیزم»^۳ نیز از سوی همان انتشارات در ۱۹۴۹ به چاپ رسید. «پارادوکس آنارشیزم» قبلاً در *کت رنگارنگ*^۴ (Routledge, 1945) به چاپ رسیده بود؛ و «فرازهایی در باب آزادی» حاوی جملات قصار و پاراگراف‌هایی از نوشته‌های بسته‌گریخته‌ای است که در انواع و اقسام

1. Poetry and Anarchism

2. The Philosophy of Anarchism

3. Existentialism, Marxism, and Anarchism

4. *A Coat of Many Colours*

نشریه‌های ادواری چاپ شده و ذکر جزئیات آنها غیر ضروری و مبالغه‌آمیز است.

هربرت رید